

お問い合わせ：  
ザ・リッツ・カールトン沖縄 PR 事務局

ザ・リッツ・カールトン沖縄  
www.ritzcarltonjapan.com  
2015年4月27日

## アジア太平洋地区のザ・リッツ・カールトン ホテル 「スマイル・アジア・ウィーク (Smile Asia Week)」を開催



**Smile Asia Week**  
In Support of Operation Smile



ケーキイメージ

アジア太平洋地区のザ・リッツ・カールトン ホテルは、昨年に引き続き、「スマイル・アジア・ウィーク」を開催いたします。これは、アジアのザ・リッツ・カールトン ホテルが本プログラムのために特別につくられたケーキを販売し、口唇裂・口蓋裂に苦しむ世界の子供たちを支援する団体「ザ・スマイル・ミッション」に資金を寄付するためのチャリティープログラムです。

日本を含むアジア諸国では、他の地域より多くの口唇裂・口蓋裂の子供たちが生まれています。そのうちの多くが経済的な理由などにより手術を受けることが出来ません。口唇裂を持つ子供のなかには、食べる、話すなどの日常的な行動ができず、笑うことが出来ない子もいます。

第2回目の開催となる今年は、アジア 21ヶ所のザ・リッツ・カールトン ホテルが参加します。本チャリティーイベントを通じて得る収益金は、「ザ・スマイル・ミッション」へ寄付されます。昨年は5月5日から11日までの一週間で、アジアのザ・リッツ・カールトン ホテルは実に 13,000 個のケーキを販売し、40 万米ドルを寄付することができました。

アジアパシフィック地域副社長：ピクター・クラベルは「ザ・リッツ・カールトンでは、常に企業としての社会的責任を果たすため、コミュニティ・フットプリントへ取り組むことで各プロパティが位置する地域とのつながりを強めることに重きを置いております。私どもの社員である紳士・淑女の協力により、昨年は 418 名の口唇・口蓋裂に苦しむ子供たちを救うことが出来ました。チャリティーで得た資金をもとに実施された手術によって、彼らの人生は開かれたのです。この成功体験をもって、私どもは本年度もこの活動を継続し、子供たちの幸せの為に貢献していこうと決めました。」と述べました。

ザ・リッツ・カールトン沖縄（沖縄県名護市喜瀬 1343-1 総支配人：吉江 潤）でも、2015年5月4日（月・祝）より17日（日）まで、ホテルのペストリー・シェフが「スマイル・アジア・ウィーク」の為に作成された特別なレシピをもとに、ヴァローナ社製のチョコレートを使ったケーキを販売いたします。このケーキは、記念日や誕生日のお祝いはもちろん、母の日などご家族やご友人の間で特別な機会を祝うためにもお使いいただくことができます。ケーキ販売による収益は「ザ・スマイル・ミッション」を通じ、アジア各国で外科手術にあたる医療ボランティア活動を行う人々に寄付されます。

ケーキは直径約 16cm のチョコレートケーキで、お受け取りご希望日の 3 日前までにご予約をいただきザ・リッツ・カールトン沖縄ロビー階のブティックでお引き渡しいたします。

- ・販売期間 : 2015 年 5 月 4 日 (月・祝) ~ 5 月 17 日 (日)
- ・料 金 : 3,000 円 (税込み)
- ・ご 予 約 : お受け取りご希望日の 3 日前までにご予約ください。
- ・引渡場所 : ザ・リッツ・カールトン ブティック (ホテルロビー階)
- ・引渡時間 : 午前 9 : 00 ~ 午後 10 : 00

● ご予約・お問い合わせ先電話番号

ザ・リッツ・カールトン沖縄 代表 0980-43-5555

※ケーキは数に限りがありますのでご希望に添えない場合がございます。予めご了承ください。

### ザ・スマイル・ミッションとは

「ザ・スマイル・ミッション」はシンガポールに拠点を置くチャリティ団体であり、口唇裂・口蓋裂の子供たちに無料で外科手術を提供する、または外科手術の研修を実施する医療ボランティア活動を行う人々へ基金を提供しています。この団体のサポートを得て医療ボランティアを行う人々の努力により、2008 年から述べ 8,000 人が診療を受け、5,000 人の口唇裂・口蓋裂に苦しむ子供や若者たちが手術を受けました。ザ・スマイル・ミッションは、アジアの 13 か国において活動プログラムを実施する世界的規模の非営利団体、スマイルアジアに所属しています。



### コミュニティフットプリントとは

“参加、貢献、インスパイア”を基本理念とし、“飢餓と貧困救済”“子供たちの幸福”“環境保全”の 3 つの分野を中心とした、ザ・リッツ・カールトンホテルカンパニーLLCが継続的に行なっている社会貢献活動です。

URL : <http://corporate.ritzcarlton.com/ja/About/Community.htm>

アメリカ：メリーランド州、チェビー・チェイスにあるザ・リッツ・カールトン・ホテル・カンパニーL.L.C. はアメリカ、ヨーロッパ、アジア、中近東、アフリカ、カリブなどに 88 のホテルを現在運営しています。また、今後世界中に 30 以上のホテルやレジデントを開業予定で、現在プロジェクトを進めています。ザ・リッツ・カールトン・ホテル・カンパニーは 1987 年に始まりましたカスタマーサービスにおいて優れている企業に授与される世界的にも有名な『マルコム・ボルドリッジ国家品質賞』をホスピタリティ業界で唯一、1992 年と 1999 年に二度受賞しています。さらに詳しい内容やご予約等につきましては、旅行会社、米国内予約フリーダイヤル (1-800-241-3333) もしくは、リッツ・カールトンの公式ホームページ ([www.ritzcarlton.com/ja](http://www.ritzcarlton.com/ja)) をご覧ください。ザ・リッツ・カールトンはマリオット・インターナショナル Inc. の全面子会社です。

# # #